



安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

第 四 五 二 二 次 会 议 ( 复 会 一 )

2002 年 4 月 29 日 星 期 一 下 午 3 时 30 分 举 行

纽 约

主 席 : 拉 夫 罗 夫 先 生 . . . . . ( 俄 罗 斯 联 邦 )

成 员 :

保加利亚 . . . . .	塔夫罗夫先生
喀麦隆 . . . . .	贝林加·埃布图先生
中国 . . . . .	王英凡先生
哥伦比亚 . . . . .	巴尔迪维索先生
法国 . . . . .	杜特里奥先生
几内亚 . . . . .	法尔先生
爱尔兰 . . . . .	科尔先生
毛里求斯 . . . . .	孔朱尔先生
墨西哥 . . . . .	拉茹女士
挪威 . . . . .	斯特罗门先生
新加坡 . . . . .	马布巴尼先生
阿拉伯叙利亚共和国 . . . . .	韦赫贝先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	埃尔登先生
美利坚合众国 . . . . .	威廉森先生

议 程 项 目

东 帝 汶 局 势

秘 书 长 关 于 联 合 国 东 帝 汶 过 渡 行 政 当 局 的 报 告 ( S / 2 0 0 2 / 4 3 2 / A d d . 1 ) 。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

下午 4 时复会

**主席（以俄语发言）：**我谨通知安理会，我收到了菲律宾代表的来信。他在信中要求邀请他参加对安理会议程项目的讨论。按照惯例，我提议经安理会同意，根据《宪章》有关规定及安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

**应主席邀请，尤琴科先生（菲律宾）在安理会议席就座。**

**主席（以俄语发言）：**我名单上的下一位发言者是大韩民国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**李先生（大韩民国）（以英语发言）：**主席先生，首先，我要感谢你召集这次关于东帝汶问题的公开辩论。我还要表示我国代表团感谢秘书长科菲·安南先生所作的介绍性发言以及助理秘书长赫迪·阿纳比先生上星期五在本次辩论的早些时候就秘书长的报告（S/2002/432 和 Add. 1）所作的介绍。

我们今天在这里举行会议是要分享我们国际社会对过去两年半时间里在东帝汶所取得成就的极度喜悦，并确保这一巨大成就能够持续下去。东帝汶在摆脱遭受破坏的历史之后，现在成了一个新兴的独立国家。在不到一个月之后，它将正式宣布独立。在过去几个月里，我们目睹了一些历史性的里程碑事件，例如该国宪法的通过和第一位总统的选举，这些事件为建立一个独立的东帝汶奠定了基础。

此刻，我要代表大韩民国政府和人民热烈祝贺东帝汶领导人和人民克服了巨大的困难和挑战，实现了建立自由、独立国家的愿望。我们还要向当选总统凯·拉拉·萨纳纳·古斯芒先生阁下表示祝贺。在上星期五举行的本次会议的头一部分，他与首席部长马里·阿尔卡蒂里先生阁下一道出席了会议，令我们所有人感到荣幸。我国代表团完全相信，当选总统古斯芒将以他公认的领导才干，使该国走上长期和平与繁荣的道路。

在建立一个独立国家过程中，联合国通过联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）发挥了关键的作用。东帝汶过渡当局的工作不仅涵盖安全和政治等方面，而且也包含社会 and 经济发展。它体现了国际社会对和平、自由和民主的渴望。我国代表团认为，它在东帝汶取得的成功有力证明了联合国在当今国际事务中的重要性和作用。在这方面，我们由衷赞扬秘书长及其特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生和他们所领导的工作人员的奉献精神。

大韩民国自豪地积极参加了为东帝汶建国和重建而作的国际努力。自东帝汶过渡当局成立以来，我们向它的军事部分提供了大批维持和平部队，从而帮助确保为顺利实现独立过渡创造一个稳定的安全环境。在双边一级，大韩民国持续向东帝汶提供了人道主义和发展援助。此外，自去年 6 月以来，我们一直在帝力维持着常驻外交机构，它现在已提升到大使级别。

关于秘书长报告中涉及东帝汶过渡当局的后续特派团的部分，大韩民国完全支持设立联合国东帝汶支助团。该支助团的一项重要工作内容是，采取一种里程碑式的做法，力求在两年时间内逐步撤出该特派团。

在此，我国代表团要祝贺卡姆莱什·夏尔马大使被任命为新的秘书长东帝汶问题特别代表。他的魅力和能力在纽约外交界是众所周知的。

我们还完全赞成秘书长这样的意见：鉴于目前仍存在对安全和稳定的挑战，而且当地经济很脆弱，国际社会必须继续参与解决这一新国家的问题。现在不是骄傲自满的时候，而是继续给予东帝汶以关注和支持的时候。

我们非常关心东帝汶的历史性建国进程，因而我们急切期待着东帝汶民主共和国政府于 5 月 20 日宣誓就职，而且我们急切盼望在新政府成为全球各国大家庭的正式成员的时候，与其开展密切合作。我要再次表示，大韩民国政府和人民祝愿东帝汶继续享有和平与繁荣。

**主席 (以俄语发言):** 我名单上的下一位发言者是新西兰代表。我请他在安理会议席就坐并发言。

**麦凯先生 (新西兰) (以英语发言):** 主席先生, 我要感谢你召集举行这次关于东帝汶局势的会议。我们非常感兴趣地听取了秘书长科菲·安南、当选总统古斯芒和首席部长阿尔卡蒂里在上星期五所作的评论。与其他人一样, 我们要指出, 当选总统和首席部长的领导将塑造东帝汶的未来。他们的领导对于在过去两年里在逐步建立一个能适当运作的民主、独立国家方面所取得进展基础上取得进一步成就来说, 十分重要。新西兰向东帝汶领导人和东帝汶人民表达我们最热烈的祝贺, 并再次保证我们将把东帝汶当作一个区域邻国和友国, 继续支持它。

秘书长关于设立联合国东帝汶支助团的建议对东帝汶及其与国际社会的关系来说, 是一个分水岭。新西兰将与联合国大家庭的其他成员一道, 于 5 月 20 日在帝力庆祝东帝汶的独立。这将是一个令人喜悦的历史性时刻。新西兰确认这一活动的重要性, 它将派总理出席这一活动。我们希望, 在其独立后, 我们很快将欢迎东帝汶成为联合国的最新会员国。

设立联合国东帝汶支助团的建议既标志着一个开端, 也是一个终点。在过去两年里, 秘书长特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛及其工作班子与东帝汶人民开展协作, 使东帝汶摆脱了冲突后局势, 即将实现独立。联合国东帝汶过渡行政当局(东帝汶过渡当局)工作人员和领导阶层赢得了我们的敬仰, 我们感谢他们作出的奉献和艰苦努力。

当然, 任务尚未完成。在向稳定、公正和安全的东帝汶社会过渡过程中, 联合国需要继续发挥作用。我们欢迎并赞成秘书长提出的建立东帝汶支助团的全面提议, 以协助东帝汶人民和领导人。秘书长的提议为联合国存在和平支助部门规定了明确的撤出战略。

东帝汶支助团军事、警察和文职部门减少人员的各项提议是以现实情形评估为基础的, 符合安理会去年 10 月核可的概念。这些提议体现了下述事实: 东

帝汶向完整主权国家过渡的过程正进入一个新阶段。我们期待着发展援助正常化, 这种发展援助的基础将是联合国各机构和其他多边、区域和双边捐助者与东帝汶新政府进行密切协调。

与联合国一样, 新西兰的活动重点将从维持和平转移到发展援助。到今年年底, 作为联合国撤出战略的一部分, 我国将撤出我国的一营士兵和直升机支助。新西兰对东帝汶过渡当局的支持包括提供我国国防军相当一部分士兵。我们将继续通过提供军队, 支持联合国其他行动。我国警察、海关和惩戒人员已经离开东帝汶, 但是, 我国将继续在这些领域提供培训和发展援助。

新西兰期待着在商定的发展框架和共同区域利益基础上, 与东帝汶发展成熟的双边关系。与上星期其他发言者一样, 我们关注地注意到在司法部门存在的困难, 包括在监狱方面存在的困难, 我们赞成发出呼吁, 要求在解决这些问题方面取得进展。尤其在在这些领域, 今后的工作是艰苦的, 新西兰愿意提供协助。

自 1999 年发生公投后危机以来, 安全理事会在支持东帝汶方面发挥了重要作用。东帝汶支助团是这种作用的最后阶段, 其减少人员的具体计划是以取得具体目标为前提的。秘书长的提议为一个健全、现实和有中心的特派团作了详细规定。我们鼓励安理会核可建立该特派团, 如果这样, 这将巩固已经取得的成果, 同时也承认, 仍然有工作要做。

**主席 (以俄语发言):** 发言名单上的下一位发言者是巴西代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**丰塞卡先生 (巴西) (以英语发言):** 主席先生, 谢谢你组织这次关于东帝汶问题的公开辩论。

联合国东帝汶过渡行政当局(东帝汶过渡当局)的任务即将结束, 我们有理由为联合国感到骄傲。

我谨特别向我的同胞塞尔希奥·比埃拉·德梅洛致敬, 他即将辞去特别代表和过渡行政长官的职务。在他干练和稳重的领导下, 东帝汶过渡当局成为联合国最成功的结果之一。塞尔希奥和他的工作人员与东帝汶

人民和领导人一道取得了成果，我们感激他们。正是由于像他这样有高度热情的国际公务员展现了献身精神，使本组织成为一个伟大的组织，这种献身精神生动地体现了庄严载入《联合国宪章》的各种价值观。

安全理事会不久将在东帝汶建立一个新的特派团，我们尊敬的同事、印度的卡姆莱什·夏尔马大使将担任其首长。我们所有人都敬仰他的个人品德、技能、智慧和对联合国事业的奉献。在东帝汶人民走上独立国家道路之后，他是他们最可依赖的朋友。

巴西高兴地与其他方面一道欢庆东帝汶总统选举的成功。萨纳纳·古斯芒的领导魅力在投票站得到证实和支持。在独立之后的关键岁月里，他坚韧不拔的精神和对民主、和平、容恕和和解的明确无误的执着将非常重要。在这次辩论的第一天，他参加了我们的会议，这使联合国和国际社会有机会就他发挥的领导作用向他致敬。巴西与其他方面一道，向东帝汶人民的这位杰出领袖致敬。我们还高兴地欢迎阿尔卡蒂里首席部长参加我们的会议。我们敬仰他展现的坚定和热忱的领导能力，在他担任总理之后，这种领导能力将仍然非常重要。

未来东帝汶国家的基础现在已经建立。但是，联合国在东帝汶的工作和责任绝对没有结束。我们现在进入的不是联合国处理东帝汶工作的末期，而是一个新的开始，这需要我们继续作出政治承诺。

在这个关键时刻，必须向东帝汶人民发出明确的鼓励和坚定支持信息。独立日——5月20日——将是一个新阶段的开始，在这个阶段，我们必须在许多关键领域进行坚定的合作，提供支助，以支持东帝汶人民行使主权。

这个新国家面临各种巨大挑战，国际社会必须慷慨地承诺提供援助。我们必须保证平稳和没有任何意外地向独立过渡，以保持稳定和安全，保证公共行政管理的连续性。这将需要获得可预计的资金来源。

巴西支持根据秘书长提议建立一个东帝汶过渡当局后续特派团，这个特派团将包括军事、文职和民

警部分。我们不仅将通过提供部队，而且将通过巴西合作署赞助下制订的方案，继续参与这项努力。

鉴于东帝汶具有专业和行政专长的人员有限，文职部分必须包括行政部门的100个关键职能，以保证连续性，保证向东帝汶官员提供在职培训。而且，减少军事和民警部分人员的工作必须与东帝汶国防军和东帝汶警察署提供国外和国内安全的能力相配合。我相信，随着民主体制成熟，和解努力势头加强，东帝汶将能够维持稳定。

我们必须在明确评估未来东帝汶主权国家具体需要的基础上作出关于部队人数和部队驻守时间的决定。没有人希望在东帝汶建立一个没有结束日期的特派团，更没有人希望制造永久依赖的局面。需要制订明确的撤出战略，这个战略应该考虑到能力建设需要，不破坏迄今取得的进展。

我们对东帝汶的独立感到兴奋，但是，这不应该使我们忽视未来政府即将面临的巨大问题。东帝汶是一个发展中国家，它处于贫困之中，亟需国际援助。在短期内，高失业率不可能得到扭转。开发帝汶沟石油和天然气的所谓意外收入不会在明天或后天得到。这个领域需要投资，只有假以时日，这些投资才能有回报。

在这方面，现在更应该开展创造收入的项目、维持国际援助流动和创造可持续发展和善政的条件。

此外，有必要在独立后保持目前的公共服务水平。如果不能保持目前水平，将会伤害最缺乏保护的社会阶层，会打击公众对国家前途的信心。

简言之，整个国际社会必须继续为东帝汶的恢复、重建和发展提供慷慨的支持。

独立日将标志着东帝汶的一个新时代，它将代表这个可尊敬的人民的合法愿望的实现。它还将是一个思考在使独立的东帝汶国家为其每一个公民服务方面所面临的多种挑战的时刻。巴西相信，民主将通过东帝汶人民活跃地参与社区事务而兴旺发展。必须通过不仅产生于公民和政治权利，而且产生于经济和社会地位的自主意识来促进民主。



我们对东帝汶人的进步和幸福表示最美好的祝愿，我们期待着在联合国社会中，以及在讲葡语国家社会中与他们协同工作。

**主席（以俄语发言）：**名单上的下一位发言者是智利代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**巴尔德斯先生（智利）（以西班牙语发言）：**主席先生，我想代表智利代表团感谢你举行这个关于联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）任务的公开辩论，从而为我们提供了一个机会，以再次表达我们对感到与其有密切关系的自决进程的看法。还令人满意的是有机会在你担任主席时发言，因为俄罗斯联邦自从这个困难和成功的努力开始时就坚定地支持了东帝汶过渡当局。

自从 1961 年以来，智利就是给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的一个成员。在这个论坛中，以及在其他论坛中，智利为实现在联合国议程上的非自治领土的自决原则而努力工作。

因此，我们完全理解东帝汶人民在进行了如此多年斗争后所实现的权利的重大意义。这种权利使他们能够在尊重民主价值观念的框架内自由决定将采取何种政府形式来决定它作为一个有生存能力的独立国家所采取的最初步骤。

我们欢迎最近的选举进程中的和平与秩序气氛，这个过程导致总统候选人萨纳纳·古斯芒先生在绝大多数选民支持下当选。我们再次对他表示我们最真诚地祝贺并祝他在履行其重要职能方面取得一切成功。

智利同意秘书长在他最近的报告中表达的以下看法：尽管在加强东帝汶的政治和体制结构方面已经取得很大进展，但在 5 月 20 日宣布独立时，这个进程将继续是脆弱的，将需要国际社会的协助和支持。

因此，国际社会必须承担其不可回避的责任，帮助使东帝汶人民有能力在一个保障自由和民主的框架内行使其最珍惜和根本的权利。联合国今后在该国的存在似乎是实现这个目的的最好办法。这种存在如

果可能应不超过两年，并有明确的任务规定，以及得到东帝汶人民的同意和积极支持。

因此，智利支持建立联合国东帝汶支助团（联东支助团），并欢迎秘书长关于为执行该团的任务而确定一项全面计划的建议。如安理会所知，支助团的任务将集中于三个主要方案，这些方案分别涉及以下三个方面：稳定、民主和公正；国内安全和执法；以及对外安全和边界管制。

我们不能不指出安全理事会在这整个过程中所提供的帮助和不断的指导，并对此表示感谢。我们特别珍视秘书长东帝汶问题特别代表和过渡行政长官塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生以及过渡内阁外交部长若泽·阿莫斯·奥尔塔先生所做的值得赞赏的工作。我们祝愿新任命的秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马大使在履行其具有挑战性的新职能方面取得一切成功，我们重申我们愿意与他合作。

就在此刻，智利的一个派往东帝汶的直升飞机中队正在通过其行动再次确认我们承诺努力使那里的政治过渡进程取得成功结果。同样，我们将以合作和无私的精神，在我们的能力范围内对这个新千年的第一个新国家在重建方面可能需要的任何合作的呼吁作出反应。

**主席（以俄语发言）：**我感谢智利代表对担任主席的俄罗斯所说的客气话。

名单上的下一位发言者是埃及代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**阿德勒·盖特先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：**我愉快地坐在我们的兄弟和好朋友阿纳比先生，以及哥伦比亚代表团旁边。

安理会今天开会以庆祝一个独特的事件——国际社会参与了这件事，以便履行《联合国宪章》的原则和宗旨，并在各国人民之间实现和平、平等和正义。东帝汶的独立将完成这个领土中的一个非常重要的政治进程——很多有影响的活动者促进了这个和解进程，特别是印度尼西亚和很多东帝汶领导人。这

种努力导致实现独立，并使东帝汶人民能够克服其历史上的一个非常困难的时期并在与其邻国的良好关系与和平气氛中建立一个新国家。

我们同意在秘书长最近关于东帝汶问题的报告中所表达的合乎逻辑的分析，这个报告提到在独立后时期可能会面临的多种挑战。因此，有必要迅速行动以确保这个新国家的稳定和有效率的发展。秘书长的报告中所列举的这些挑战包括标定边界、难民的回返、边境地区商业活动的管理、对新生的政府结构，包括执法机构和司法体系的加强，以及对经济和社会发展框架的加强。

然而，伴随着所有这些因素的必须是国际社会充分尊重东帝汶的独立、不干涉其内政、以及保障由其选举的领导层所代表的帝汶人民的行动自由和选择自由。国际社会也必须尊重东帝汶对其未来以及将在其国际关系中遵循的模式的选择。这种独立无疑将保障过渡权力机构的稳定和成果。

安全局势仍然是东帝汶充分实现稳定的一个明显的挑战。因此，我们支持继续联合国特派团以及在独立后降低其规模的原则。这将有助于为保障新兴国家的安全提供最适当的条件。

我国代表团赞同秘书长报告中所确定的任务，即为建立法律结构提供必要的行政支持和援助，以便该国能够维持内部和外部安全。

国际社会在东帝汶努力的成功清楚地体现出国际意愿能够取得什么样的成功。那就是促进和加强《联合国宪章》原则的意愿，即使后代免遭战祸，尊重人权和个人的权利，伸张正义，以及遵守国际法之下的义务。

埃及特别重视我们与之维持牢固关系的东亚，这是由于我们与该区域有长期的外交关系。我们热烈欢迎一个新的友好国家加入国际社会，而且这个国家的人民一直努力确保和平、平等与正义，它的意愿终于取得成功。

**主席（以俄语发言）：**我的名单上的下一位发言者是斐济代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**奈杜先生（斐济）（以英语发言）：**我们祝贺俄罗斯联邦担任本月份安全理事会主席，并且我们感谢你提供这次作简短发言的机会。

如果我们在星期五发言的话，我们本来会有机会在这次会议上亲自感谢并欢迎首席部长阿尔卡蒂里，并且也祝贺东帝汶的总统当选人萨纳纳·古斯芒先生。虽然如此，我可以肯定这一信息将会转达给他们两位。

应当赞扬东帝汶的是，她的第一位民主选举总统以一次压倒性的胜利迎接这一神圣的召唤。5月20日独立日将让新的总统亮相，并展现出一个独立和民主的东帝汶的成功故事。在欢迎和接纳这个最新民主政体的时候，斐济将派出我们的部长以及外交常务秘书同东帝汶人民的一道庆祝他们的历史。

这次辩论必须欢迎东帝汶的成果，使安全理事会能够更好地把注意力集中于摆在它以及联合国系统面前的其余挑战。今天，我们目睹以打破记录的时间重建一个国家。对于一个受到如此蹂躏的国家重获智慧，帮助它稳步地转向民主及尊重法治和人权标准，两年半是不可设想的时限。

尽管这个新国家发展行进图上有明显的差距——这是秘书长报告中所指出的，斐济确认其人民的合作精神和成熟性。这些态度以及东帝汶人民的决心已帮助联合国促成一个过渡行政当局。

2002年3月颁布宪法为东帝汶在2002年5月获得独立后的管理奠定基础。这个新兴国家的另外一个关键任务是举行了总统选举。这个历史性大事有很高的投票率，没有发生事件，而且得到一个有经验的独立选举委员会的干练管理和主持。两位总统候选人从投票一开始就表现出来的团结精神值得赞扬，这肯定促成了选民当中和选举进程中的乐观态度和良好意愿。

本周开始沿着西帝汶边界的联合勘察标志着各方之间合作日益增加。这让我们能够希望，按照所定计划的设想，在过渡时期结束之前充分确定共同的陆地边界。

我们同意，基础设施重建必须与社区发展行动一并展开。促进人权、保护环境、以及提高妇女地位是这项国家发展中的三个重要的支柱。这些也是《千年发展目标》的关键指标。我们期待着 5 月份为东帝汶最后确定联合国发展援助框架。这个框架可以把国家发展目标与可以从联合国系统获得的援助形式结合起来。我们可以相信，目标与资源的这种最佳结合将加快必要的经济、财政和金融复苏，秘书长强调这对各国机构提供服务是关键的。

新的精力显然产生于接收、真相与和解委员会的工作，该委员会根据其授权与包括前政治犯在内的社区协商其为受冤屈者伸张正义以及防止今后侵犯人权情况等各项任务。最近从西帝汶返回的难民人数的增加表明对这个进程以及其它国家发展进程的信心日益增加。

铭记东帝汶安全构架状况的巨大差距，我们对她本周采取果敢步骤，主办一次与澳大利亚和印度尼西亚举行的区域安全三边警察会议感到振奋人心。对人口贩运、毒品走私、以及其它跨越边界罪行的共同关切导致了一项加强三边警察合作的协议。

注意到东帝汶的某些不规则的事态发展，我们平衡地提出，应当现实地理解随着 5 月 20 日的到来以及联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）的结束而出现的主要需求方面。

现在国际刑事法院已经成为一个现实，东帝汶将主要从该法院规约中汲取其实质性的法律条款和规定，以处理在公民投票之后在东帝汶发生重罪和暴行。这一主动行动的成功取决于一个有效和有能量的刑事司法制度，这是一个确实有缺陷的方面。各机构和司法编制必须加强，特别是帝力地区法院，它对这些重罪有独有的管辖权。因此，司法制度是我们恰当的重点方面，要进行战略性干预，以提高地方和国际上对它的信心。

秘书长详细阐述了其它具体的需要领域，在这些领域中，将继续非常需要多边、双边、机构间和私营伙伴关系，如果东帝汶要维护其成就。在这一方面，

斐济和其他许多国家一样支持秘书长的各项建议，并且支持授权设立联合国东帝汶支助团（联东支助团）最初为期两年。假如该特派团未实现独立后发展目标和指标，我们不希望排除延长这一时限的任何未来需要。斐济坚定地认为，对一个刚开始学走路的婴儿来说，援助之手是必不可少的。

联合国必须继续指导在这一成功故事中所拥有的伙伴关系。东帝汶必须继续保留在联合国议程上，不管其他紧迫的全球危机局势如何。这一立场完全符合联合国维持和平、缔造和平和预防冲突的目标及其必要的范例。有鉴于此，我们高兴地注意到，联东支助团的核心领域是稳定、民主和司法；内部安全和执法以及外部安全和边界控制。联东支助团的定期报告将使联合国不断了解后续特派团如何正支助独立的东帝汶政府。这能够帮助联合国更好地判定薄弱的领域如何响应恢复或支助战略或干预。

最后但并非最不重要的是，我们必须赞扬塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生。他锲而不舍的精神和卓越的领导才能使东帝汶过渡当局成为一个真正的成功故事。我们能够确信，后续特派团、即联东支助团尽管规模比东帝汶过渡当局小得多，但将在卡姆莱什·夏尔马大使的精干指挥下将把我们的集体使命提高到更高的境界，斐济对他担任这一职务表示最美好的祝愿和充分的信任。

**主席（以俄语发言）：**我名单上下一位发言者是马来西亚代表。我请他安理会议席就座并发言。

**扎因丁先生（马来西亚）（以英语发言）：**主席先生，我国代表团赞扬你召开关于东帝汶问题的这一重要公开会议。我还要感谢秘书长提出文件 S/2002/432 和 S/2002/432/Add.1 所载的报告。并且感谢主管维持和平行动助理秘书长阿纳比先生上星期向安理会作了全面的通报。我国代表团还要感谢夏纳纳·古斯芒先生向我们介绍了东帝汶事态发展。我国代表团祝贺他最近当选为独立东帝汶首届总统。我们还高兴地听取了东帝汶首席部长马里·阿尔卡蒂里先生上星期向安理会所作的通报。

联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）的工作即将完成。在较短的时间内，东帝汶过渡当局设法为一个独立的国家建立了必要的基本结构。在这一方面，我们赞扬东帝汶过渡当局全体男女所作的努力。我们还要同其他人一起表示赞赏秘书长特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生所作的杰出贡献。

成功的总统选举，通过《东帝汶民主共和国宪法》以及将大部分行政和业务职能移交给东帝汶人，这进一步巩固了东帝汶独立进程。这一进程将以高级别仪式和庆祝活动达到高潮，于2002年5月20日庆祝独立。马来西亚期待着欢迎东帝汶加入联合国。

马来西亚愿再次表示支持秘书长提出的在东帝汶独立之后联合国继续驻留两年的建议。在政治过渡完成之后，联合国的继续驻留对确保顺利地完成艰巨的建国进程是重要的。所设想的接替东帝汶过渡当局的综合后续特派团、即联合国东帝汶支助团（联东支助团）将使联合国能够完成安全理事会第1272(1999)号决议中规定的任务。

拟议的联东支助团的任务是务实的、可完成的，并且符合秘书长在去年10月安理会第4403次会议上向安理会阐述的后续特派团概念。马来西亚认为，这一建议可为安理会所接受，因为正如那次会议之后发表的主席声明（S/PRST/2001/32）中所反映的，这一概念已经得到安理会成员的核可。我们认为，没有国际社会其他成员持续不断的支持，联东支助团的目标就不能够实现。马来西亚相信，在独立之后的最初几年，东帝汶朋友将向联合国提供必要的支持。作为一个地区邻国，马来西亚将在力所能及的范围内协助东帝汶人民努力建设一个进步的国家。

联合国持续驻留所提供的两年时期将使正在东帝汶建立的机构——特别是公务员制度——有足够的时间得到进一步巩固和加强。这一时期对东帝汶人民特别在缺乏当地专门知识的核心职能中获得必要的技能和经验至关重要，以便确保政府机构在后联合国时期有效地履行职能。

我国代表团关切地注意到秘书长发表的看法，即发展一个专业的、有效的公共行政仍然是今后几年一项主要挑战。管理阶层的职位至今尚未填满50%，这是一个令人关切的重大问题。后续特派团将必须设法查明合格人选，以填补这些要职。培训和指导潜在人选的做法是朝正确方向跨出的一步，并且能够补充查明合格东帝汶人的工作。

我国代表团还注意到，推荐了71名待征聘的人选，以填补先前报告中强调的重要的100个核心职能。这些是东帝汶人缺乏专门知识的重要领域。我国代表团希望，这些人选将能够与帝汶人选一起很好地履行职能。他们的经验和技巧将对帮助指导其东帝汶同事是至关重要的。联合国应该避免这样一种局面，即这些专家在向当地公务员直接传授其知识时面临限制。重要的是确保在根据当地客观情况的基础上制定政策和方案。

建国与和解进程是一个十分复杂和敏感的事项。难民回返是该进程重要内容之一。在这一方面，我国代表团高兴地注意到，2002年3月返回的难民人数激增：在这一个月时间内，根据记录，有3680人返回。联合国难民事务高级专员办事处继续协助“回去看看”的探访活动和边境和解会议，这将有助于增加难民回返。印度尼西亚政府决定把协助遣返的限期延长到8月底，这将使东帝汶人能够决定是在东帝汶独立之后返回东帝汶还是在印度尼西亚安家。东帝汶领导人与其重要的紧邻印度尼西亚的领导人之间的持续友好和建设性的接触，是该区域一体化进程的良好预兆。

东帝汶过渡当局在东帝汶获得的宝贵经验，应当记录在案，并从中学到宝贵的教训，它是成功的维持和平使命的典范。我们认为，要吸取的最重要教训之一，关系到需要该区域各国的积极参与，如同东帝汶过渡当局的情况一样。区域参与的重要性的前提如下：对该国的了解，共同的文化价值、习俗和语言，以及确保区域稳定的永久利益。东帝汶过渡当局的成功除其他外，可追溯至这些因素。



东帝汶过渡当局得以为一个独立的国家奠定基础构架。其后继特派团即国际支助团，至迟将于 2004 年 5 月巩固这一努力，留下一个新国家的牢固和可行的构架。我们相信其这种能力。

**主席（以俄语发言）：**下一位发言者是乌克兰代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**库欣斯基先生（乌克兰）（以英语发言）：**主席先生，我们感谢你召开这次重要会议。我要同前面的发言者一道，感谢阿纳比先生上星期五的全面通报，介绍了秘书长的报告（S/2002/432 和 Add. 1），报告明确提出了我们面临的挑战。我们高兴地祝贺萨纳纳·古斯芒先生当选为东帝汶首任总统，我们祝愿他的重要努力圆满成功。不幸的是，我们在当选总统和过渡政府首席部长阿尔卡蒂里先生坐在会议厅里时未能发言。但我们仍要对他们的有益和翔实的发言表示感谢。

我仅就对我国代表团非常重要的一些问题谈几点看法。我们不能不提到在执行东帝汶过渡当局任务的关键部分时取得的重要进展，包括过渡到独立、建立公共行政当局及确立稳定的安全环境。我们对经济和社会发展领域，东帝汶卫生和教育以及建设公务员制度方面的成就感到鼓舞。

我国代表团欢迎 2002 年 3 月 22 日通过了《东帝汶民主共和国宪法》，它将于 2002 年 5 月 20 日生效。该文件规定了一个建立在法治和分权原则之上的统一和民主的国家。

我们对东帝汶 4 月 14 日成功地举行总统选举尤感高兴。我们高度赞赏联合国东帝汶过渡行政当局及过渡内阁的努力，以确保民主和有秩序的立法和总统大选。我们认为，《宪法》的通过和成功的总统选举，是通往东帝汶独立道路上的非凡和重要的事件。

同时，我们同意秘书长的看法，即东帝汶一旦独立，将在很多方面需要进一步的国际支持，以便确保东帝汶的安全及其政府构架的可行性和稳定性。在这方面，我们同意秘书长最近报告中的有关建议，报告

明确和特别详细地概述了建议联合国在东帝汶独立后在那里的存在结构。

我们认为，秘书长关于联合国东帝汶支助团的建议既明智又是经过认真详细考虑的。我们认为，所建议的任务结构和支助团规模，一方面将确保国际上有效参与东帝汶的重建，另一方面则首先规定东帝汶人自己积极参与其国家的建设。

在这方面，我们欢迎秘书长高度突显了独立后对公共行政当局的支持问题，特别是东帝汶化问题。我们认为，加强国家司法制度和执法机构与能力，也需要东帝汶支助团的特别注意。

其他发言者已经提到的第二个议题，就是该国的安全。我坚决支持秘书长对内部安全和执法、以及对外部安全和边界管制方面的着重强调。所有这些问题都需要有效的警察和军事结构。必须使东帝汶人能够在维护公共安全和保卫东帝汶边界方面日益发挥作用。我们认为，加强东帝汶国防军和东帝汶警察，应是东帝汶支助团的优先任务之一。

我们认为，这些措施还必须是旨在通过适当利用资源和建立国家能力以更适当利用这些资源而求经济和社会发展的巨大和持续努力的一部分。

最后，我要感谢东帝汶过渡当局工作人员的努力，并感谢特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生个人对特派团的干练和有效领导。我们确信，后继的联合国支助团将确保在过去两年半中取得的成果得到进一步巩固。主席先生，我向你保证，乌克兰准备支持卡姆莱什·沙尔马大使领导的东帝汶支助团的努力，他将接任塞尔希奥·比埃拉·德梅洛的秘书长东帝汶问题特别代表一职。我们谨祝沙尔马大使圆满成功。

**主席（以俄语发言）：**下一位发言者是泰国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**甲盛沙先生（泰国）（以英语发言）：**主席先生，我首先要感谢你和俄罗斯联邦担任安全理事会本月份主席。我谨表示，我国代表团感谢你在东帝汶作为独立国家而加入国际大家庭之前召开这次及时的安

全理事会会议。我要感谢秘书长关于成立一个联合国后继团以接任联合国东帝汶过渡行政当局的建议。他明智地指出，国际社会必须确保它所做的投资还会浪费掉，有关成员应认真考虑他的规劝。我还要感谢助理秘书长赫迪·安纳比先生上星期五所做的有关东帝汶局势发展的彻底通报。

我们感到遗憾的是，我们不能看到当选总统夏纳纳·古斯芒参加今天的会议。然而我们愿同国际社会其他成员一道祝贺他于4月14日以压倒多数赢得总统选举。他星期五来到安理会会议厅证明了东帝汶人民坚韧不拔的精神，再有不到一个月的时间，我们将同东帝汶人民一道庆祝该国家的诞生。

东帝汶作为一个新生国家的诞生是许多方面的有利政治意愿和密切合作的结果，这些方面包括联合国、国际社会成员，特别是东帝汶的邻国以及最重要的是东帝汶人民和领导人本身。在这方面，我要特别赞扬秘书长、塞尔吉奥·比埃拉·德梅洛特别代表和联合国东帝汶过渡行政当局的一般工作人员，他们表现出不懈的努力和决心，确保东帝汶的稳定和安全并且为一个民主国家奠定了基础。因此从各个角度讲，东帝汶都是联合国的成功范例，我们都应以其自豪。泰国从一开始便参加联合国的军事组成部分并且提供了两名部队指挥官，我们为此成功范例所做出的贡献而感到自豪。

东帝汶最近的事态发展有利于其政治未来并为5月20日建立一个主权和独立的东帝汶奠定了重要基础。3月通过的宪法和不久前成功完成东帝汶第一次总统选举是两个关键事件，使我们对东帝汶的未来政治发展充满信心。所有这些达到高峰的事件将有助于确保东帝汶过渡当局对东帝汶人民和国家机构的责任向一个掌握自己命运的完全独立的东帝汶的顺利过渡，对此我们将表示衷心欢迎。

但是我们不要自满。在东帝汶还有许多工作要做，至少还要加强其社会和经济基础设施，这样东帝汶不仅将成为一个可靠的经济实体，而且到时还会在公平基础上充分参与区域和全球经济。我们不应也不

能指望东帝汶自己这样做。正如我国多次指出的那样，作为一个民族国家的东帝汶仍然需要国际社会持续不断的、坚定的支持、援助和合作。联合国仍然需要在这过渡的关键阶段以及在独立后的一段时期里继续以适当的方式介入东帝汶事务。

我国代表团牢记这一点，支持秘书长的提议，建立东帝汶过渡当局的后续特派团，即正如它的2002年4月17日的报告(S/2002/432)中所描述的那样的联合国东帝汶支助特派团，以便建立一个有利于特别是在独立之后的新生的东帝汶行政当局有效运作的安全环境。我们希望联合国东帝汶支助特派团将同样重视经济安全和政治安全。

一个新生的独立的东帝汶的经济可靠性将在可预见未来需要有力而持久的国际支持。联合国东帝汶支助特派团与联合国开发计划署之间的密切合作同样是重要组成部分。在这方面，我们重视将于5月14日和15日在帝力举行的捐助方会议，我们吁请国际社会成员做出符合他们各自努力的援助认捐。对泰国来说，我们将在双边基础上和通过三方安排在诸如农业、保健和技术等领域提供我们力所能及的技术援助。

在与当地当局逐步建立的能力相符的内在分阶段撤出方案中的联合国东帝汶支助特派团的军事和民事组成部分方面，泰国将一如既往继续对东帝汶过渡行政当局的继任特派团做出贡献。事实上，我们正在同联合国讨论重新安置选择方案，应付独立后阶段不断变化的安全要求。

我认为我们大家都满怀期望地盼望着5月20日，这一天将标志着热烈庆祝一个独立的东帝汶。大家都愿意伸出援助之手，确保该事件顺利发生。令人心情轻松的是，我听说甚至泰国的私人部门也将伸出帮助之手，协助提供更多的住房设施——第二个“流动旅馆”——以便满足将于5月20日汇聚帝力的达官贵人们的需求。

最后，泰国将继续在其力所能及的范围内提供支持，协助东帝汶，并希望一个独立和巩固的东帝汶的转型将是成功的。

**主席 (以俄语发言):** 我的名单上的下一位发言者是印度尼西亚代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**朱马拉先生 (印度尼西亚) (以英语发言):** 今天的安全理事会具有特殊意义,因为它是在东帝汶最近举行的总统选举的背景下召开的。印度尼西亚人民和政府期待着同东帝汶人民一道与 2002 年 5 月 20 日参加他们独立日的历史性庆祝。

当然东帝汶走向主权国家的旅程是同在秘书长特别代表塞尔吉奥·比埃拉·德梅洛先生的领导下联合国东帝汶过渡当局使命的成功完成分不开的。在这方面,我还要借此机会祝贺卡姆莱什·沙尔马先生,因为他已开始履行他作为所提议的联合国东帝汶支助特派团负责人的新的任务。在他履行其面前具有挑战性的任务时,我国代表团愿意表示其合作和支助态度。

自从安理会上次审议这一项目的会议召开以来,各级管理的积极合作和通过执行我国政府和东帝汶过渡当局/东帝汶之间达成的谅解已导致迄今所取得的实质性进展,最为突出的是两项最近缔结的重要协议。我们认为这有利于双方之间向前看和和解性关系。基于上述,我们代表团认为有必要强调一个双边关系的重要方面应该在符合有关各方相互利益条件下不断增长和发展。

印度尼西亚重申有必要以全面的方式解决难民这一复杂而多层面的问题。虽然从 2002 年 1 月至 4 月期间已有 8 000 多难民返回东帝汶,但仍有约 5 000 难民滞留在东努萨登格拉省。全面解决难民问题的基础是 2001 年 11 月 27 日的印度尼西亚共和国政府和联合国有关解决东帝汶难民问题的联合呼吁。迅速解决这个问题符合有关各方的最佳利益。因此,我国政府认为,我们应停止这些夸夸其谈和陈词滥调,应要求国际社会对联合呼吁做出积极回应。

另外,边界地区切实有效的安全使大批难民得以返回。更重要的是,正如秘书长报告说反映的那样,印度尼西亚军队(印军)和东帝汶过渡当局之间的良好合作已成为保障安全的关键成分。后者本应成为报

告的焦点,而不应不切实际和不必要地提及“民兵”,因为使用这个词汇会给人留下不准确的印象,好象边界存在着无政府状态,情况完全不是这样。

同样,我们认为,报告本应强调印度尼西亚和东蒂汶过度当局进行良好合作,为遏制犯罪活动定期召开工作会议,而不应在没有任何具体证据情况下描述犯罪活动。最近,印度尼西亚、东蒂汶过度当局/东蒂汶和澳大利亚于 4 月 24 日就区域安全问题举行了三方会谈,以便遏制毒品走私、洗钱和走私人口等跨界犯罪。这确实是一个有助于区域合作的重大事态发展。

另外,我们非常重视联合边界合作,遵守各项协定就是其证明。但是,边界协定不能同安全问题挂钩,更不应涉及东蒂汶过渡当局继任特派团的缩编问题。协定具有武断性质,因此不能把它们强加在任何相应方面的头上,而必须在发展双边关系范畴内加以考虑。

同时,正如特设人权法庭 2002 年 3 月 14 日开始工作所表明的那样,我们通过起诉 1999 年全民协商前后东蒂汶境内发生的侵害人权行径,致力于维护正义。我国政府通过了适用于保护证人、赔偿受害者和侵害人权行径的两项重要条例。

我国代表团认为,特别在法庭有效运作方面取得的巨大进展应该受到好评,因为它不容辩驳地证明,印度尼西亚政府和议会、司法机构和民间社会都为迅速和公正执行这一司法程序做出真诚努力。因此,让我们尊重国家司法制度的独立性,让其履行其程序,并避免作出即兴和草率的判断。另外,我们欢迎法国最近提供的那种双边援助和国际援助,以便加强人权法院的能力。

随着东蒂汶人民生活翻开新篇章,我国政府致力于采取基于合作和伙伴关系的前瞻性办法,而不纠缠历史问题。为此,印度尼西亚支持帝力新政府的各项努力和促进善政工作,这些工作除其它事项外应特别包括:通过有关立法,决定东蒂汶的土地状况和财产权、尊重东蒂汶人民的基本权利而无论其政治信仰如何、法制、行政部门的顺利运作、以及为促进其人民和解而作出持续努力。

最后，印度尼西亚重申愿意本着合作、伙伴精神、和睦和友好的精神，努力在东蒂汶建设一个和平、统一和可持久的社会。

**主席（以俄语发言）：**我名单上下一位发言者是菲律宾代表。我请他在安理会议席就座并发言。

**Yuchengco 先生（菲律宾）（以英语发言）：**主席先生，我很高兴在你支持下在安全理事会本次历史性会议上发言。我要感谢你召开本次重要会议。

我还要代表我国政府祝贺萨纳纳·古斯芒总统在东蒂汶第一届总统选举中取得大胜。蒂汶人给予其领导人坚定支持是十分重要和理所应当的。和平和有秩序地进行选举就表明了对其支持者的肯定，尤其是联合国东蒂汶过渡当局（东蒂汶过渡当局）及其领导人、国际选举委员会、特别是蒂汶人民，我们对它们规划自己命运的决心表示赞扬和敬佩。

国际社会将在不到一个月后迎来一个新的国家。我们目睹了东蒂汶摆脱冲突，转变为一个独立的国家。在这方面，我们赞扬东蒂汶过渡当局、尤其是秘书长特别代表塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生。但我们必须首先赞扬蒂汶人民作出巨大努力。然而，仍有许多工作要做。我们对新任特别代表卡姆莱什·沙尔马先生表示欢迎，他将从事比埃拉·德梅洛先生的出色工作。

秘书长的报告生动地阐明了东蒂汶现况及其航行方向。报告表明，虽然东蒂汶诞生的道路很顺利，一些基本结构已经建立起来，但前面的挑战对任何新国家来说都十分可怕。如果可以找出任何共同线索的话，那么这个线索就是，国际社会现在比以往任何时候都更加必须坚持支持东蒂汶，至少在今后几年支持东蒂汶。国际社会可以提供援助的领域十分庞大，秘书长已经确定了这些领域，特别是其报告第 43 至 57 段概述的八个重建方案领域。

我国政府一直表示支持联合国在东蒂汶独立后保持强大的存在，并支持秘书长今年一月提出的继任特派团提议。我们今天重申这一支持，特别对东蒂汶过渡当局继任特派团联合国东蒂汶支助团（东蒂汶支助团）体制及其各项方案的支持。

拟议在两年时间内逐步裁减文职、警察和军事人员，并将其职能移交给蒂汶人，这完全符合“当家作主原则”和我们为东蒂汶设想的能力建设。

在双边领域中，我国代表团高兴地通知安理会，我国政府正同其他捐助国一道为帝汶人民制定人力资源开发一揽子计划。菲律宾政府也参加了区域合作项目，在东南亚国家联盟范围内协助东帝汶。

如果说我们看到了一个联合国成功故事的圆满结束，国际社会还是要保持警惕，表明并维持其对东帝汶的支持，牢记其脆弱的安全和建国的复杂进程。

最后，请允许我感谢秘书长及其代表对东帝汶的和平与民主的持续的承诺。

**主席（以俄语发言）：**我现在请阿纳比先生发言，对各项评论作出答复。

**阿纳比先生（以英语发言）：**我的同事和我非常仔细地注意到各位对联合国东帝汶过渡当局和德梅洛为东帝汶人民所做工作的赞赏。我将很高兴地向德梅洛先生转告这些赞赏。我也非常感谢安理会所有成员和其他会员国对秘书长的报告及其关于建立东帝汶行政当局的后续特派团的建议的支持。我们非常感谢这一支持，我确信，这一支持将帮助在 5 月 20 日东帝汶独立之前及时建立联合国东帝汶支助特派团。

**主席（以俄语发言）：**我的名单上没有其他人要发言。安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

**下午 5 时 25 分散会**